

REDACTIA
Scoala de la Arad nr. 20.
ADEVĂRATUL
Numarul Actual: Unară:
Preț 10. - 20. cor.
Poză 10. - 10. cor.
Poșta 5. - 5. cor.
Numărul de România pe un
4. coroane.
Punctul bugetar și statină-
re 2. - 4. cor. 45. franc.
Konditori de la 10. le francolază.

TRIBUNA POPORULUI

Număr de Duminecă

Nr. 13

Irí socialisti.

De multă vreme niște oameni pierde viață de pe la Budapesta umblă prin satele române să facă — socialisti. În fruntașia comună *Siria* au și vrut să înăunture mare, cerând pentru acest scop Casa Națională. Primarul d'acolo însă, care totodată este și președintele comitetului parohial, Nicolae Lăzărescu, nu a dat sala și astfel părăști aceia de Jidani au plecat, să și încerce norocul în altă parte.

Sunt mai multe septembri d'atunci. Nă trecești însă o singură zi fără să nu auziți căte ceva despre uneltriile socialiste. Acei apostoli (²) tăraie bine și au luat d'arând satele de sub irodorie, căutând să scrie pe Români în partidul socialist. Mai zilele trecute ei au fost prin cercul Ternovet și ca să prostească pacnicul nostru popor, au spus că sunt *fii lui Kossuth*, și, după cum au făcut kossuthisti la alegerile din urmă prin Bihor, au îngădui căte toate celor care se vor inscrie în partidul socialist-demonstrativ, chiar în zilele acestea foile maghiare din Arad au facut sgomot rău și printre locuitorii comitatului nostru, sărăcind grozav *socialismul*. La Falăz și Vadas s'au și întemeiat tovărașii socialisti și prin multe alte sate ar fi umblând apostolii acestor învățători.

Am auzit și noi despre acești apostoli. Niște străini, care umblă să prostească Românilui din jurul Salontei și ales acum, că la 12, 13, 14 și 15 Aprilie nou se va ține acolo congres socialist, și căpetenile dela Budapesta și Jidani care vor să ajungă deputați și despre carel baronul Kaas a spus în Dieta că sunt spioni guvernului și vor să strângă acolo lumea număra, ca să poată zice că toate neamurile din țară jura pe evanghelie socialistă.

Pentru a ademeni și mai mult pe Români, Ovreiștii aceștia nerușinăți au scos și două foî românești, amândouă epuise de răs, «Votul Poporului» și «Vocea Poporului», scriind întrâNSESE că mari și late și înfațând pe socialisti ca singuri care iubesc — poporul, singurii mantuitorii de toate relații.

Nă avem însă nădejdea că nu se vor fi găsi întră Români proști care să crede că cuvinetele unor golani. Deși insuși «Alkotmény» ni i-a descris pe socialisti din Budapesta, spunând că ei sunt niște pungaș de rând, fugați dela Iucu; că întreaga lor învechitură este — îndrăzneala de a înjura, că vestișii au ajuns numai prin spargerea ferestrelor și furtișagurilor ce să sporesc cand tot el pun la cale tulburari de uluță atât în Budapesta, cât și în alte orașe.

Nă suntem despre arma lor de căpeteni, *șerpiță pe domni* și vorbesc despre *șerpița padurilor și a istoricelor*, de căcum spun că prin lupta lor să rănge ca bieți săteni să nu

platăscă atâta dare nică să dea atâția fețiori la oștire.

Dar oare numai el luptă pentru acest lucru? Oare țărănește noastră nu vede pe fruntașii români luptând față în față, *la fiecare adunare a comitatului*, împotriva domnilor care s'au instăpanit asupra noastră a tuturor și nu ne slugesc în măsura plăților grase ce le dăm, ci grijesc atât de reu de avutul nostru, încât Krivány era să fure până și cerneala de prin călimare?!...

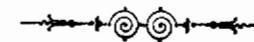
Și să se gândească bine frații nostri dela sate la pătăniile bieților alegători români de prin Bihor, care, admeniști de niște Jidani, la alegerile din toamna anului 1901 au ales kossuthisti, pentru că așa li-s'ar fi spus: acum vine ear *domnia lui Kossuth*, vor putea fierbe rachiul fără a mai cere slobozenie dela finanțe, vitele le pot pasce unde vor și nici dare nu vor mai plăti. Când colo Jidani s'au cam mai șters *ear Români* care s'au luat după vorbele lor, au ajuns prin temniță, unde sufer de ani de zile!

Eată de ce ne simțim datorii să atragem luarea anință a sătenilor noștri asupra unei tările socialiste și să-i îndenunăm ca ajungând intre ei Ovreiașii socialisti de prin Budapesta, să le întoarcă spatele... Că e vreme percută ori ce stat la vorbă cu acești șarlatani, care nu binele Românilor îl cauță, ci propagă socialismul pentru că sunt plătiști... Sunt plătiști de cărori bine le merge numai când e zăpăceala între oameni.

E destul să ne aducem aminte ce să petrecut printre Unguri nainte cu vre-o cincă ani, când socialistii din Budapesta au prostit sate ungurești până la aşa grad, că nefericiti de săteni cu adevărat s'au pus împotriva legilor, s'au răsculat asupra primăriilor, până ce au venit ostașii de i-au potolit, inecând în sânge toată mișcarea.

La biserică și școală, frații Români, ear nu la adunări sociale!

Russu Sirianu.



Serbatorile noastre nescotite! Vestim cu părere de reu că pe ziua de 16 Aprilie n. rezerviști sunt chemați pe 13 zile exercițiu de arme. Tocmai de sfintele serbători. Si suntem un neam întreg care e nescotit astfel, pe când ziua lungă a Ovrelor e tare respectată în mijlocie.

Ear ordinul de chemare sub arme pe sfintele serbători este dat de comandanțul corpului de armă, Eselența Sa dl Feldmareșal Schwitzer din Timișoara.

Aflăm că alegătorii români din cercul losăselului vor sta rui ca deputatul lor Dr. G. Sombati să interpeleză în Dieta.

Congresul latin. Mercuri se va deschide la Roma întâiul congres al neamurilor latine (Italieni, Francezi, Portugali, Spanioli și Români). Vor lua parte fruntașii tuturor popoarelor latine. Se vor duce mulți și din România.

Serviciul de doi ani în milă.

Foile din Viena spua că M. Sa prea bunul nostru monarch a dat ordin ministerului comun de răsboiu să întocmească un proiect de lege pe care ministrul Seli să-l înfățișeze la toamnă celor două parlamente: din Budapesta și Viena, proiect în virtutea căruia pe viitor serviciul militar să fie numai de doi ani.

Nu ne indoim, că știrea aceasta va produce mare bucurie. Va fi însă veselie îndeosebi atunci, când vestea de acum va fi un fapt îndeplinit. Căci, într-adrevér, cea mai mare jertfă ce face poporul este serviciul militar: să stea adică sutele de mii de tineri, când sunt mai buni de muncă, trei ani sub armă.

Reducându-se la doi ani această grea slujbă, să ajută nu numai singuraticele familiilor, dar căstigă țeară întreagă, dar mai ales Trounul, dela care venind o asemenea ușurare, toți vor binecuvânta pe bătrânu Imperat și Rege.

Pentru dreptul limbii.

Lupta bărbătească dată de Români în adunarea din urmă a congregațiunel comitatului Arad fără îndoială va fi purtată și în viitor, până la desevrșita îsbândă, până ce domniiunguri dela cărmă se vor obișnui să cinstescă legile și drepturile limbii românești.

Ca îsbândă să nu întârzie, e de trebuință însă ca fruntașii români ai comitatului nostru să fie sprințini în frumoasa și înălțătoarea lor luptă de întreaga Românie a comitatului. Mai presus de toate însă de membrii congregațiunii Aradului.

De aceea vestim încă de pe acum că Mercuri după Paști, la 9/22 Aprilie, să fie toți în Arad, la adunarea de primăvară a congregațiunii. Pentru că, după cum știm, fruntașii noștri sunt hotărîți să urmeze cu luptă începută pentru respectarea drepturilor române la comitat, și peste tot, în niciu n'au să fie îngăduitorii față de domnii dela cărmă care s'au obișnuit să nu țină socotință de sfintele noastre drepturi naționale.

Nici un membru român al congregației să nu rămână deci acasă, ci cu toții la luptă!

Széll se duce.

Așa scriu cele mai multe ziare. Si adevărat e, că orăi că cineva s'ar strădui să apere poziția guvernului și să-o înfățișeze ca destul de tare, trebuie să mărturisească un lucru: încurcătură mai mare cu greu e de închipuit. Cu Dieta de acum Széll, e lucru vădit, n-o mai poate duce, căci opoziția numai așa-i votează indemnisație pe patru lună, dacă guvernul își retrage proiectele de legi militare. Altfel nu. Széll a declarat însă că proiectele

militare trebuie să ajungă cât mai iute — legi.

Nu se va supune deci dorinței opoziției.

Il rămâne dar să cărmuiască fără lege, ex-lez, cum se zice, ori să împărtășie Dieta d'acum și să facă alte alegeri, nădăduind că deputații cel nou nu-i vor face greutăți.

Nici cel mai încrezut dintre oameni săpânăriști nu credem să aibă curajul să spună că o nouă alegere ar ieși bine pentru guvern. Dimpotrivă, opoziția — kossuthistă mai ales — ar ieși mai tare din alegeri ear ceata guvernamentală ar slăbi.

Asta-i situația asupra căreia Széll a referat Mercuri M. Sale, Care l-a primit în audiență mai lungă.

Ce se va hotărî: fi-vă îngăduitor Tronul, ori urma-se-va luptă intru a zdobi împotrivirea opoziției, vom vedea îndată după sârbători, căci atunci Dieta se va redeschide eară și Széll va fi silit să mărturisească ce are de gând să facă: stă, ori se duce??

Un album folosit.

Cu multă trudă și alergare, dar mai ales cheltuind din greu, dl profesor D. Comșa, președintul Reuniunii agricole române din comitatul Sibiului, a întocmit un album cu mostre din toate țesăturile, cositurile și împletiturile pe care le știu face Româncele de pretutindeni. De luni de zile 15 țărane române îstează lucrează la desăvîrșirea acestui plan.

In același timp dl Comșa a întocmit un album (desen în culoare) care să cuprindă toate modelele de covoare (velințe, cergi, pături) ce lucrează din lână țăranele noastre.

Din toate părțile locuite de Români s'au trimis modele după cari să se ia copie, numai din părțile Crișului și de pe lunca și podgoria comitatului nostru nu s'au trimis.

Facem deci apel la protopopii noștri, și anume la George Popovici din Siria, Dr. I. Trăilescu din Chișineu, C. Gurban din Boros-Ineu și I. Giorgia din Buteni să binevoiască a se interesa de cauza aceasta și prin preoții și învățătorii lor, ori chiar ei d'adreptul, să îndemne țăranele de pe acolo să trimită și ele modelele pentru a se lua copii, rămânând, bine înțelese, ca lucrurile ce trimit să le fie înapoiate de dl Comșa după ce s'a făcut aidoma pentru album. Vor trimite ce e mai frumos și mai characteristic.

E chestie și de mândrie, ca provincia noastră să fie și ea reprezentată în acel album făcut pentru a se păstra căt vom trăi noi Români. Să trimită căte o velință frumoasă, ite și poale, precum și camăși bărbătești brodate de țărane. După căteva săptămâni li-se vor retrimit lucrurile.

E o așa de frumoasă și laudabilă lucrarea dlui D. Comșa, încât să-și țină de fală ori ce fruntaș român a contribuit la desăvîrșirea ei.

Afacerea Dreyfus.

Camera Deputaților din Franța a discutat validarea alegerei dlui Syveton.

In cursul discuției, dl Jaurès a protestat contra acuzației ce se aduce întrugului partid republican, că ar fi sub influență străină, și apoi adăugă:

Ni-se tot spune că nu trebuie redeschisă afacerea Dr. Dreyfus, eu însă declar că nu trebuie să fim îngelați de manoperile naționaliștilor.

Oratorul își exprimă apoi uimirea sa pentru slăbiciunea guvernului în procesul dela Renes, în care ministerul public nici n'a apărăt, cum era indatorat, decisiunea Curții de casatăjune, și apoi zice:

Este vorba de documentul cu inscripția acea canalică de D. în privință căreia adversarii lui Dreyfus declarau că nota aceasta era răspunsul Impăratului Wilhelm la borderou, dar că în față amenințările Germaniei, a trebuit să se restituie ambasadei germane documentul răpit.

Oratorul discută autenticitatea documentului, și probăză că el este fals. Proba ar fi chiar epitetul i juriști dat lui Dreyfus, în imprudență ce ar fi comis Impăratul Wilhelm, — precum și faptul că Impăratul Germaniei n-ar fi pus semnătura sa alături cu a lui Dreyfus. Colorelul Henry a comis acest fals, cel mai montruos și cel mai colossal. Pentru a impiedica ca acest fals să fie descoperit Henry a comis un al doilea, pentru ca să pre întimpine afirmația unei ambasadei germane că nu cunoștea pe Dreyfus. Henry a avut de complice la acest fals pe chiar marele Stat-major.

Dl Jaurès reamintește apoi pe larg campania de presă din timpul afacerii Dreyfus și asupra uneltilor lui Esterhazy. El reamintește tot de odată somațunea ce одиностă adresașă dlui Millevoye, care afirmase existența notei Impăratului Wilhelm, de a-i comunica numele persoanelor, care i-o dăduse. Dl Millevoye invocașe patriotismul său și refuzase a-i da concursul său pentru a redeschide afacerea Dreyfus.

Oratorul săcăziește unei scrisori inedite a generalului Pellieux, adresată ministrului de răboiu, după descoperirea primului fals al colonelului Henry, la 31 August 1898, și în care generalul se exprimă astfel.

„Find îngelațul oamenilor fără onoare și ne mai putând eu avea incredere în niște șefi cari m'au silit să iau parte la o lucrare basată pe falșuri, cer punerea mea în poziție de retragere“. Scrisoarea era semnată: „generalul Pellieux“.

La citirea acestelor scrisori, dl Brison, care era pe acea vreme președinte al Consiliului, declară că n'a avut nicăi o cunoaștere de dină (Explosiune de indignație pe toate bâncile din stânga; deputații din această parte a Camerei se întorc spre partea în care e dl Cavaignac).

D. Brison declară că știa că d. Cavaignac era convins încă dela 14 August de primul fals al lui Henry, cu toate că nu l'a vestit decât la 30 August. Astăzi rămâi săfă de existența scrisoarei generalului Pellieux. D. Cavaignac ar merită să fie sub pus acuzație (sgomot).

D. Cavaignac se apără de a fi cunoscut falșul încă dela 14 August sau de a fi avut vre-o înțelegere cu generalul Mercier. Nu șădă existeră scrisoarea generalului Pellieux; crede însă că generalul a regretat-o după ce o scriș o.

D. Jaurès fiind obosit, cere continuarea discuției pe a doua zi.

Paris — Camera Deputaților. — A doua zi, Mercuri D. Jaurès își continuă discursul său asupra afacerii Dreyfus în mijlocul intrăruperilor deputaților din dreapta, plângându-se că scrisoarea generalului Pellieux, pe care a citit-o în ședință precedență, n'a fost comunicată apărătorilor lui Dreyfus.

Oratorul relevă apoi că, după falșul colonelului Henry, generalul Mercier a recurs la un alt falș, la o scrisoare a Impăratului Wilhelm (întreruperile continue), și

adăugă că generalul Mercier și amicii săi arătau fotografii ale acestelor scrisori false tuturor acestora, ale căror conștiințe turburate voiau să le linjească.

D. Jaurès termină cerând guvernului să deschidă o anchetă administrativă în privința disimulației și producției unei false scrisori a Impăratului Wilhelm, (vii aplaude pe toate bâncile din stânga).

Generalul André, ministru de răboiu, declară că facând cercetări la ministerul său, a dat peste scrisoarea generalului Pellieux.

Ministrul citește acea scrisoare, al cărui text este identic cu acela comunicat de Dl. Jaurès.

Generalul André termină declarând că primește propunerea pentru o anchetă administrativă, care să se face însă cu asistență unui oarecare număr de magistrați (Aplaude prelungite pe bâncile din stânga).

Dl Cavaignac spune că generalul Pellieux și-a retras scrisoarea, care n'a figurat niciodată la ministerul de răboiu.

Dl Brisson relevă că rămâne bine stabilit cum că Dl. Cavaignac n'a comunicat scrisoarea generalului și celor-lalți membri ai guvernului, din care face parte.

Dl. Lassies protestă contra redeschiderii afacerii Dreyfus și își exprimă uimirea că generalul André se face complicele acestora care voiesc să dezorganizeze armata. D-sa dă citire unui scrisorii a maiorului Cuignet prin care declară că depeșa colonelului Panizzardi, fostul atașat militar italian la Paris, echivalează cu o mărturisire formală a culpabilității lui Dreyfus și a complicității guvernului italian. Cere ministrului de răboiu de a face să compară înaintea sa maiorul Cuignet, care ar putea da cu siguranță lămuriri precise asupra depeșei colonelului Panizzardi.

D-nil Brisson și Jaurès depun o ordine de zi prin care Camera ia act de declarăriile guvernului.

D. Ribet cere trăcerea, pur și simpla ordinea zilei. El contestă ministrului de răboiu dreptul de a face o anchetă judiciară.

D. Combes, președintul consiliului, declară că nu voiește să redeschidă dosarul judecătoresc al afacerii, decât în prezența magistraților, spre a evita învinovățiri de sustragere sau de adăugare de acte.

D. Chapuis depune o ordine de zi prin care se declară că Adunarea deputaților, încrezătoare în declarațiile guvernului și hotărâtă să nu lăsa ca afacerea Dreyfus să iasă din domeniul judiciar, trece la ordinea zilei.

Această ordine de zi a fost adoptată cu 250 voturi contra 75.

Camera invalidează apoi cu 281 voturi contra 213 alegerea dlui Syveton și se amână pentru 19 Mai.

DIN ROMÂNIA.

Banchetul în onoarea ministrului de finanțe Emil Costinescu. În seara de 5 Aprilie s-a avut loc în sala Edison din București banchetul dat de comercianți și industriașii în onoarea d-lui Emil Costinescu, ca semn de recunoaștere pentru marea reformă a suprimării acciselor.

Sala era frumos decorată cu flori și ghirlande. La masa de onoare sedau 15 persoane. D. Costinescu avea la dreapta pe dl Assan, președintele camerelor de comerț, ear la stânga pe dl senator A. Carp, raportorul legii pentru desființarea acciselor.

S-au pronunțat mai multe toaste, între care dl Assan pentru regă, apoi pentru dl Costinescu, relevând meritele ce și le-a căștigat prin introducerea acelor mari reforme. Dl Th. Stefanescu, director la Banca Națională, relevând importanța industriei și comerțului, închină în sărbătoarea d-lui Costinescu, fruntaș promovător al acestor ramuri de bogăție națională. Au mai toastat d-nii Peride (Brăila), deputat Gheorghiu, Gr. Ventura (în numele pressei pentru Costinescu, ca fost și membru). Pe urmă a luate cu vîntul dl Costinescu din al cărui toast extazat următoarele:

De ce muncim noi, se întrebă dl Costinescu? De ce muncim, începând de la un alt falș, la o scrisoare a Impăratului Wilhelm (întreruperile continue), și

avuția noastră națională nu crește și emanciparea economică a țării nu se realizează?

Sunt două motive: una naturală, provenită din lipsa de timp și de mijloace, și cealaltă naturală, provenită din rătăcirea oamenilor.

Printre cauzele naturale primul loc il ține strivirea simțitorilor noastre naționale, cea mai mare a noastră nenorocire, care datează de pe timpul domnilor făurători.

Nu vorbește din spirit de xenofobie. Nu acest simțitor mă domină. Sună poartă întregii, cari își datorăse fericirea și progresul elementelor străine, ca Anglia și Rusia, și chiar prosperitatea regatului nostru nu vine dela M. S. Regele Carol?

Să vină toti acei, cari vor să facă muncă cinstită. Sună vrăjitor al acestora cari vin să pradă teara și să o exploateze în mod nedemn.

Fanarioiști au plecat dar simțimile de dispreț și nelincredere către tot ce e românesc a persistat și persistă încă.

Eată ceea-ce trebuie să dispară.

Să dispară disprețul care domină asupra comerțului, industriei noastre și chiar asupra limbii românești.

Fac apel la patriotismul comercianților și industriașilor tărei, ca să propage — idei sănătoase în cercușorii, idei cari să infiltreze în inima Românilor iubire către tot ce e românesc.

In această privință un elovent exemplu ne vine dela M. Sa Regina, care nu numai că e consolatoare suferințelor, ci și Augusta Incuragliatoare a industriei naționale.

Să imitemi cu totii exemplul grădinișorilor noastre Suverani. Să facem asta, ca avuturile noastre să nu treacă peste hotare și această să poată obține înbind tot ceea ce e național și românesc.

Am desființat accisele; acum ne trebuie un nou regim vamal. Se vor ivi divergențe mari, se vor ridica muncitorii agrari. Datoria noastră înășe e să încăsemăm din eroare și să le explicăm că protectionismul național ce vom adopta cu ocazia noii regim vamal, e cu totul în favoarea lor.

Să ne iubim teara, iubire fără de care nu putem ajunge la nimic. Să îmbărtășim toti acel ce vin să facă muncă cinstită și să excludem pe acel ce vor să ne spețuleze.

Să ne doară înima de orice banii dati peste frunzării fără necesitate și să facem asta ca să inceteză hotărârea.

Să văd într-o săptămână și să aducem ce ne aduce disprețul de noi înșe și să cinstim activitatea economică sub orice formă să arătă.

Beau pentru prosperitatea comerțului și a muncii, în onoarea a tot ce muncesc și se produce în astă teară.

Un sat fără bărbați.

Judecând după titlul de mai sus, orice cine ar fi înclinat să presupună că e vorba despre un lucru de care ziarele scriu adesea astă, ca să distragă cititorii.

Și cu toate acestea este vorba de un lucru nu se poate mai trist și serios chiar din punct de vedere politic.

Căci satul de care e vorba — Ossikó, din comitatul Sáros — n'a bărbați din cauza că aproape toți s-au dus în America. Au rămas acasă numai cățiva moșnegi și copii, 30 la număr.

Ceea-ce dovedește că e mizerie însărcinătoare păcoalo. Altfel nu ne putem închipui de ce ar fugi, aşa zicend, din sat toți cății sunt de muncă...

Că e rău de tot prin acele părți slovacești, se dovedește și prin alt fapt, mărturisit tot de ziarele ungurești. În anul acesta dintre cei 5000 tineri din comitatul Sepus datori a se înfața să tragă sorti, 3000 au fugit în America.

Trei milii de fiori fugiți de muncă dintr-un singur comitat, într-un singur an, astă e ceva ne mai auzit.

De va merge tot astă, anume: dacă săptămâna ungurească nu se va îngriji ca Slovacii de păcoalo să aibă de lucru, dacă și va năpăsta și tot astă,

intr'o bună dimineață ne putem să menținem că rămân toate satele fără bărbați ear Impăratul fără cătane...

Si aceasta nu e numai păcoalo, dar în fiecare zi cînd că au emigrat din teara cu grămadă când de la, când de colo, să anume nu numai Slovacii, dar și Unguri și îndeosebi Săraci, ceea-ce dovedește că răul este obște.

Dela școlile de cadetă.

In Școala de cadetă, cu începutul anului școlar 1903/04 (pe la mijlocul lui Septembrie) se vor primi în cursă și

al acestor școale militare vre-o 40 aspiranți. În cursul II. și III. se vor primi aspiranți numai întrucă că vor fi locuri disponibile, ear în al VI-lea nu se fac primiri. Condițiile primirei se pot cere de la numita școală militară, trimițând nante 4 fileri, plus 5 fileri porto. Pînăriile de primire sunt a se înainta la comanda școalăi, cel mai tarziu până la 15 August 1903, nici într'un caz însă nante de primirea certificatului de studii asupra întregului precedent. În condițiile de primire la şcoală de cădăi c. și reg. intră cu anul vîctor școală următoarele înovări: a) Procurarea obiectelor de înzestrare enumerate în regulament (6 garnitură de schimburi și mănușă și o păreche de cîșme) nu se mai cere dela părinți sau tutorii aspiranților.

b) Aspiranții lipsiți, având certificate de școală foarte bune, decă vor trece examenul de primire cu rezultat general foarte bun, nu vor avea să platească taxa școală reală sau civilă. În cl. I. a școalăi reale superioare de băieți demiel „Ludovică“ se recer opt clase de gimnasia și școală reală. Sunt mai multe locuri gratuite, apărtându-se la 24 coroane. Concursul pentru primirea în școalele de ofițeri își honevezi a apărut în zilele trecute. În cl. I. a școalăi reale superioare de băieți se recer patru clase de gimnasia și școală reală sau civilă. În cl. I. a școalăi reale superioare de femei demiel „Ludovică“ se recer opt clase de gimnasia și școală reală. Sunt mai multe locuri gratuite, apărtându-se la 24 coroane. Terminul de suplicat este 15 Mai a. c. Că se se interesează, și condițiile mai pe larg la școală civilă. Concursul pentru primirea în institutul pentru creșterea fizoror fără pe ofițeri, pentru primirea în școalele reale militare, în cele două academii militare, și în instituții de creștere pentru fete de ofițeri se găsește la școală normală, civilă sau poporană superioară.

ULTIME STIRI.

Luptă pentru pâne.

Greva generală din Hollandă, care a fost pusă la cale spre a împeda proiectul de lege despre greva, așa se vede nu va reuși. Funcționarii căilor ferate, cei mai mulți au săsăt greva, ear muncitorilor celor alături încă li-s-a dus pofta de a face greva. Camera nici nu s-a speriat de densul și a și votat paragraful prior din nou proiect.

Cu mult mai gravă pare a fi greva isbuțină în Roma, acolo deodată au săsăt muncă zdarii, brutarii, băjarii și angajații tramwayelor. Sistemul aceasta a lucrului este periculosă pentru că în Roma în sezonul sămănătății patimilor afuente de străini este foare mare și această trebuie provoțuită, pentru că numeroase existențe depind acolo de la banii străinilor. Dar și aci au mai cedat greviștilor.

Greva este și în Basel, unde zdarii au săsăt muncă și probabil vor urma lucrătorii altor brâne. Tușa pare a fi critică.

Alegerile sinodale din eparchia Aradului.

Au fost aleși în cercul:

Arad	Roman Ciorogariu *
	Aurel Petrovici
	Dr. Sever Ispravnic.
Radna	Vasile Beles
	Sava Raicu
	Dr. I. Suciu.
Siria	George Popovici
	Russu Sirianu
	Aug. Boțoc.
Giula	Roman Ciorogariu
	Dr. N. Oncu
	Dr. G. Popoviciu.
Chișineu	Dr. I. Trailescu
	M. Veliciu
	Dr. C. Ardelean.
Boroș-Ineu	C. Gurban
	G. Feier
	V. Goldiș.
Buteni	Ioan Giorgia
	Dr. George Popa
	Dr. G. Popescu.
Hălmagiu	Ioan Groza
	P. Truța
	Ioan Oncu.
Timișoara	Dr. T. Putici
	Em. Ungurianu
	Dr. A. Cosma.
Vinga	I. Cimponeriu
	V. Babes
	T. Margineanu.
B. Comloș	P. Miulescu
	Dr. N. Oprean
	D. Mezin.
Lipova	Voicu Hamsea
	Dr. A. Halic
	V. Bogoiu.
Chiseteu	Gerasim Sărăb
	Iosif Galu
	D. Dragomescu.
Birchiș	Augustin Hamsea
	Virgil Tomiciu
	Dr. Al. Marta.

Scrutiniile prezentindori s-au petrecut în rînduială, numai în Arad să se găsească un candidat căzut, vestitul soldat Sever Boșcan, care nu s-a genat să stea la scrutinul și când a vîzut că zîu, cade, fiind în neregulă protocolul dela Semlac, a început să facă gură. El era cu atât mai supărăt, că cată adunase la Arad toate neamurile și era să facă mare petrecere (arangeri erau Maglaș și Rozvány Pista) de bucurie că ajunge în Sinod.

Nu-i vorbă: odată fusese Severei taichii în Sinod: pe vremea când bîtrânește Boșcan fusese protopop (la 1894), dar și atunci a trebuit să stea neverificat trei ani, căci nici chiar Sinodul metodist n'a îndrăsnit să-l verifice și la urmă i-a și nimicit mandatul, deoarece nu fusese ales în rînduială ci cununat să Ceonțea i-a dat mandat nimicind voturile d-lor R. Ciorogariu și Russu Sirianu, cari avuseeră peste 900 voturi, iar Sever al taichii numai 200 și ceva.

Ei, s'a isprăvit, stimabile franc-mason Sever, cu chilipirul d'odinoară.

La scrutinul din Arad bravul pretor Dr. George Popa a rostit următoarea vorbire:

Onorat colegiu de Scrutiniu!

Impedecat fiind din cause binecuvîntate distinsul nostru fruntaș M. On. domn Dr Nicolae Oncu într-o de a conduce actul de scrutininare a alegerilor de deputați sinodali în cercul electoral al Aradului, Venerabilul nostru Consistoriu cu literile de sub Ar. ad 380/903 din 2 a lunei curente, a binevoit a mă esmitte pe mine, în calitate de Comisariu Consistorial la acest scrutin.

Din dragoste ce o am către sfânta biserică și respectul ce-l păstrează față de înaltele noastre corporații bisericești am primit această onorifică sarcină desigură fără orice nedumerire, căci acestui act însemnat i-au premers atari întâmplări, cari

sunt în stare să disguste chiar și pe cel mai idealist bărbat.

Său sfînt adică oameni, cari să-și dea seamă de ceea-ce vorbește, au anticipat suspiciunea gravă, că la acest scrutin ar fi să se facă lucruri nepermise și contrare legii, și a așezămintelor noastre bisericești.

Nu vreau să mă ocup mai pe larg de aceste vorbe neprecugetate, viața și ținuta mea de până aci sunt deplină garanță că tot ce se va isprăvi astăzi în ziua de azi, după lege, dreptate și cu cinste va fi isprăvit. Dar în să declar totodată că precum pe Fabriciu nu l-au putut întoarce dela calea adevărului și a dreptății spaimea de elefanții lui Pythus, — nu mă va putea opri nici pe mine, nici frică nici amenințare ca să execut și să aplic legea între toate imprejurările.

Ne-am întrunit astăzi domnilor în collegiu de scrutin, ca să cercetăm și să afișăm cine sunt acei bărbați pe care încercă să obțină alegătorii din comunele care aparțin cercului nostru electoral, i-așa astăzi de demult și trimite ca reprezentanți ai săi în înalta corporație în Sinodul nostru episcopal.

Provedința Dumnezească prin graiul înțelept a bărbaților cu inimă căldă și suflet înălțat — au întocmit, că noi credincioșii gr.-or. români din această patrie, să putem conduce treburile noastre bisericești școlare și fundaționale — noi înșine prin corporații compuse din bărbați pe care noi îl alăturăm. Este de sine înțelesă că precum noi vom alege de bine pe trimișii nostrii, așa de bine vor merge și treburile noastre bisericești, școlare și fundaționale. Avem dreptul și libertatea alegării, dar trebuie, să o știm că libertatea alegării este foc — care dacă e în mănușa omului cuminte te încalezește și îți este de ajutor în cursul vieții — ajungând însă în mănușa copiilor sau a nebunilor — îți face scrum și cenușe din tot ce ai.

Pentru acea trebuie să băgăm bine de seamă și când vorba e de alegere să ne gândim totdeauna întâi la noi înșine și anume cum am face noi în cauza noastră proprie. Când avem adecață ori care din noi vre-o afacerea mare ce nu o putem isprăvi în persoană, ci trebuie să trimitem pe altul să lucre pentru noi în numele nostru, când avem adecață să trimitem o soluție sigură ne vom cugeta bine pe cine să trimitem, și nu vom concrede cauza noastră unul nepretin, — ci vom căuta să trimitem pe amicul, pretinul ori vecinul cel mai bun, cel mai deaproape și mai cu inimă pentru noi, despre care suntem convinși că mai bine, și mai cu credință va reprezenta interesele noastre. Astfel trebuie deci să ne cugetăm și atunci când mergem la votare, cu scop ca să alegem un reprezentant al nostru în vre-o corporație. Si cu că mai mari interese ale noastre sunt depuse în mâinile acelei corporații, cu atât mai bine trebuie să ne tragem seama că pentru cine să dăm votul nostru. În corporații noastre bisericești, în mâinile căror pot săfîrni că sunt depuse cele mai mari și mai de căpetenie interese ale noastre, cum sunt: biserica, legea și limba strămoșescă, vom alege deci bărbați devotați intereselor noastre bisericești și școlare, cari au dat probe nu numai cu vorba ci și cu fapta că au înimă pentru tot ce e bun și românesc, bărbați luminați, tarzi în credință, inhibitori de biserică, cinstiți, drepti și părtinitori de lege. M-am convins pe deplin că atât D-Voastă că și poporul pe care îl reprezintă și din cărui incredere va-ți întrunit aici, suntești în deplină conștiință a acestor adevăruri și toti cu totii dragoste aveți pentru biserică, ați avut și veți avea înaintea ochilor și bine și frumos este aceasta căci până când, D-lor, vom păzi credința și vom iubi biserica, până când ne vom înstări pentru sfintele ei înveșături și vom concura din răpușteri și pe tote terenele cu dragoste și rîvnă pentru apărarea așezămintelor ei, până atunci și binecuvîntarea lui D-zeu va fi cu noi și ne va scuti de toate răutățile și nevoile; căci zice psalmistul: „multe sunt neșăzurile dreptilor și din toate îi va scoate pe el Domnul“, ear prorocul Isaia zice: „Nu Te teme căci eu cu Tine sunt, tu te însărcină, căci eu sunt Dumnezeul Tău, Te voi întări și te voi scuti cu dreapta mea cea invingătoare“.

După cari implorând ajutorul cel carese la muncă noastră de astăzi ce ne-așteaptă, adunarea colegiului de scrutin a declar deschisă.

Interesant este a se ști, că la Radna, față de amicii nostri S. Raicu și dr. I. Suciu, cari au intrunit căte-

1300 voturi, francmasonul Beles János n'a mai avut decât 50 voturi.

Așa și trebuie: biserică să îngonească dela sine pe păcătoșii cari și-au dat mâna cu dușmanii săi.

Cea mai rușinoasă e însă cădere la Timișoara a lui Pavel Rotariu. De când avem constituție, baștina Pavelea a tot fost ales. Acum au tras rogojina de sub dênsul, că prea să purtat urât în anii din urmă, dând și el mâna cu hamsiștil. Bietul Augustin (Hamsea) e și catrânit rău, că cel doi generali ai săi, Beles și Pavelea, au căzut nu se poate mai rușinos.

Din Socodor ni-se scrie că și la aceste alegeri, ca totdeauna, notarul Varga și-a facut de cap: aduna din sat pe cei cari votează după poruncă; și așa, n'a putut să adune mai mulți de 31 din 700 votanți. Fruntașul satului au votat cu dr. N. Oncu și dr. G. Popovici.

In cercul Siriei numai în trei comune s-au dat căteva voturi și pentru Ceonțea și dr. I. Némét. Il știm pe preotul Morariu din Măderat destul de sărat: la ce mai expune dar pe neputul său la atâtea căderi? Căci voturile (11) date în Măderat pentru Némét și cele căteva din Cherechiu și Galăș pentru Ceonțea, au fost strânsă de Morariu, care de când Mărian i-a dat brâu roșu (măngindu-l pentru cele patrite la G. Vărgand) crede că și el trebuie să „dirige“ căte ceva.

Deputați preoțesci, la sinodul episcopal al Caransebeșului s-au ales:

1. In cercul I. Valeaboului: Andrei Ghidu, protopresbiter în Caransebeș;

2. In cercul II. Lugoj: Dr. George Popoviciu, protopresbiter în Lugoj;

3. In cercul III. Zgribeni: Dr. Iosif Traian Badescu, ieromonah, secretar consistorial în Caransebeș;

4. In cercul IV. Făget: Sebastian Olariu, protopresbiter în Făget;

5. In cercul V. Coșava: George Popoviciu, paroh în Cliciova;

6. In Cercul VI. Buziaș: Ioan Popa protopresbiter în Buziaș;

7. In cercul VII. Jebel: Teodor Ciocloa, paroh în Sipet;

8. In cercul VIII. Ghilad: Luca Lazarescu, preot în Ferendia;

10. In cercul X. Verșet: Dr. Iosif Traian Badescu, ieromonah, secretar consistorial în Caransebeș;

11. In cercul XI. Iam: Sofronie Avramescu, paroh în Nicolinț;

12. In cercul XII. Sasca-montană: Filip Adam, protopresbiter în Iam;

13. In cercul XIII. Oravița-montană: Alexandru Popoviciu, protopresbiter în Oravița-montană;

14. In cercul XIV. Recița-montană: Dr. Petru Ionescu, profesor la institutul pedagogic în Caransebeș;

15. In cercul XV. Bogăția-montană: Maxim Popoviciu, protopresbiter în Bogăția-montană;

16. In cercul XVI. Caransebeș: P. C. S. Filaret Musta, archimandrit, vicarul episcopal;

17. In cercul XVII. Teregova: Dr. Iuliu Olariu profesor dirigent la institutul teologic în Caransebeș;

18. In cercul XVIII. Mehedinți: Mihail Popoviciu, protopresbiter în Orșova;

19. In cercul XIX. Bozoviciu: Dr. Iosif Traian Badescu, ieromonah, secretar consistorial în Caransebeș;

20. In cercul XX. Satul-nou. Trifon Micăla, protopresbiter în Satul-nou.

Inchiderea camerilor României.

Sâmbătă, 23 Martie 1903, d. Dimitrie A. Sturdza, președintele consiliului de miniștri, ministru al răsboiului și ad interim al lucărărilor publice, a cedit la Senat și la Adunarea deputaților următorul Mesaj regal pentru inchiderea sesiunii Corpurilor legiuitoră:

Domnilor Senatori,
Domnilor Deputați,

Sesiunea Corpurilor legiuitoră, care se inchide astăzi, a fost una din cele mai rodnice și folositoare pentru țară.

Însănătoșarea finanțelor Statului, la care Domnile Voastre în unire cu Guvernul Meu ați lucrat din ceea deosebită în această legislatură cu o stăruință neobosită a dat rezultatele cele mai satisfăcătoare. Reducind cheltuielile Statului pe esențe, s'a restabilit creditul țării pe temelie statonice și s'a consolidat împărtășul provizoriu de 175 milioane.

Preocuparea Domnilor-Voastre s'a întins însă mai departe le asigurarea viitorului. Ați votat chiar la începutul sesiunii al treilea budget redus, spre a se menține neclintit echilibrul în cheltuielile Statului; — Ați supus legea contabilității generale unei amânunții revisiuni, în scop de a asigura o regulată și chibzuță manevră a banilor publici; — Ați acordat cheltuielile necesare pentru întărirea și dezvoltarea țării, nu prin emisiunile de rentă, ci prin întrebunțarea prudentă a excedentului anului 1901 — 1902, din prima sumă din acest excedent pentru ridicarea Monumentului Independenței, ca un prinos adus acelor mari patriotic desăvirsit acum un pătrar de veac.

Domnilor Senatori,
Domnilor Deputați,

Grijă ea mare, care cu drept cuvînt ne coprinde pe toți, îlinșindu-se, ați început a vă ocupa, nu cu mai puțină rîvnă, de imbinătățirile de adus în administrație și de îndestularea nevoilor publice celor mai urgente.

In această privire ați desăvirsit o reformă importantă — desființarea accizelor și înființarea fondului comunal, ridicând piețele ce se opună liberei dezvoltării a intereselor economice ale țării.

Prelungirea privilegiului creditelor financiare, va întări încă mai mult aceste mari instituții naționale, cări își vor exercita și de aci înainte influența lor bin-făcătoare asupra proprietății funciare.

Prin legea Băncilor Populare și a Caselor lor centrale, ați creat un instrument puternic de ridicarea și de înălvitare a populaționilor rurale, îlinșindu-le de cămătărie, înlesnindu-le mijloace bănești eficiente și dându-le puțină de a depune și acu-mula economiile lor.

Legea care autorizează înălvitarea fondului epizootic nu numai pentru a stîrpi, ci și pentru a lăua măsuri preventive în contra boalelor epidemice, va aduce foarte necontestabile agricultură și ne va pune în viitor la adăpost de perderile ce am suferit până acum.

Legea poliției generale a statului și sporirea jandarmeriei sunt măsuri sănătoase, care deschid calea reformelor, trebuințioase în organizarea noastră administrativă.

Reformarea procedurăi electorale, avind de tel a garanții secretului votului, prescrise de Constituție, este menită de a îndulci și viața noastră publică, depărtind de la alegeri apucăturile ne legale și violente nepotrivite cu cerințele dezvoltării pacifice a Statului nostru, aducind tot d'odată amintea cetățenilor că în unire stă puterea și că viitorul nu se poate asigura de căci prin munca conștiințiosă și comună a tuturor forțelor vitale ale poporului.

Convenținea dintre România și Austro-Ungaria, care, d'impreună cu convențiile analoage încheiate mai înainte cu Rusia, Bulgaria și Serbia, asigură un regim uniform al pescărilor Dunărei de la Mare

până dincolo de Pressburg, constituie un progres însemnat în stabilirea relațiilor de bună vecinătate între țările jumătătene ale marelui fluviu internațional; iar prin adesiunea noastră la Convenția de la Berna pentru unitatea tehnică a căilor ferate, am strins încă mai mult legăturile rețelei noastre de căi ferate cu aceea a Europei întregi.

Regulindu-se în mod rational Comandamentele marilor unități tactice și mărinindu-se cimpurile de exercițiu ale armatei, s'a dat putință a se introduce instrucțiunea practică a corpuriilor de trupă din diferite arme în tot cursul anului. O influență bine-făcătoare asupra spiritului armatei vor avea fără îndoială dispozițiunile legal posibile ofițerilor, având de scop a reamintindatoria ofițerului, de a se menține, timp ceat se poate mai indelungat, destinația trupește și sufletește pentru serviciul ostășesc. Prin legea improprietării soldaților și gradelor inferioare, care au luat parte la răsboi din 1877—1878, s'a dat un nou îndemn finor țară, ca să apere cu caldura moșia strămoșească.

În cursul acestel s-au numărat și mai votat un mare număr de legi menite să întărească mai mult situația financiară precum și a îmbunătății diferite ramuri de administrație.

*Domnilor senatori,
Domnilor deputați,*

Enumerarea scurtă a principalelor domnișoare-voastre lucrări din cursul acestel sesiuni dovedește importanța ei. Vă întoarceti acum la caminile domnișoare-voastre cu conțință că vă îndeplinit cu sfioțenie datorie către țară. Concordanța din județe vă vor face o primire insuflată de cunoștință pentru rezultatele dobândite; iar Eu vă mulțumesc pentru ajutorul și sprijinul dat guvernului Meu în timpuri grele și în situații pline de anevomii.

Rugind pe A-Tot-Paternicul Dumnezeu să reverse bine-cuvintările Sale asupra Prezidentului Meu Regat.

Eu declar închisă sesiunea actuală a Corpurilor legiuitoră.

Carol.

Președintele consiliului ministrilor, ministru al răsboiului și ad interim al lucrărilor publice, D. A. Sturdza.

Ministrul justiției, Eug. Stătescu.

Ministrul Agriculturii industrielle, comercialului și domeniilor, Constat. I. Stoicescu.

Ministrul interne, V. Lascăr.

Ministrul cultelor și instrucțiunel publice, Spiru Haret.

Bunavestire.

Gavril, Arhanghelul pornește
Din cer cuvânt măntuitor
Si-a aer sboară de-i vesteste,
In lume-l spune și-l soțește
Mariel, sfîntel sfîntelor:

Fecioară, am venit sole
Din crugul cerului surbând
Sa spui minune mare ţie
Ca fiul Celui din Vechie
Prin sfu-ți Om va fi curând!

Fecioară fericită-i ora
In care lumi Te-ai născut,
Sa fi mărtirea tuturor,
Sa nască 'n tine aurora
Vieții, ce nu s-a văzut...

O, bucură-te, mândră poartă,
Prin care iadul s-a închis;
Si bucură-te, că ești soartă
Săracilor, și că ești toartă
La Raiul, ce născa deschis!

Te bucură, că ești mireasă
Celul mai mare Imperator;
Te bucură că ești aleasă
Tu, floarea cea cu dor culeasă
A Dreptului, ce Ti-să dat!

Si bucură-te, o sălașul
Lumină cel fără de născut;

Ministrul afacerilor străine, Ion I. C. Brătianu.

Ministrul finanțelor, E. Costinescu.

Interpelată

dلى deputat dietal Dr. George Sombati finuta la 4 Aprilie n. 1903.

Mă voi nici să-mi spun vorbirea pe scurt, cu atât mai vîrstos, că năsajduesc, că la pertractarea bugetului mi-se va da ocazie să-mi fac observările cu privire la art. XIX despre legea păduritului din 1898. Acum atrag numai atențunea On. Casei mai cu seamă asupra miseriei poporului român, locuitor în munții Halmagiu și Boros Săbis, apartințor cercului meu Josas — și a arăta totodată și isoarele ce au produs această miserie.

Năcasul cel mai mare al poporului român locuitor între munți este, că nu are pămînt corăspunzător pentru economie, pentru că și acel puțin pămînt ce îl are, e așa de pietros, așa de rău și în astfel de regiuni înalte, unde pămîntul nici atâtă nu produce, că poporul să-si aibă pânea de toate zilele. De astfel acest popor român de abia cunoaște pânea pentru că la pâne numai arare-ori ajunge, — de oare-ce hrana zilnică îl este — mălaiul. Si chiar mălaiul numai atunci, când anii sunt roitori în poame, pe cari le duc pe șesuri și le schimbă cu grâu. Anul trecut, d-lor, a fost unul din cel mai rău an, pentru că poamele au înghețat și poporul român din cercul Josasului nici prin schimb nu și-a putut căstiga măcar și mălaiul trebuitor. Într astfel de imprejurări e de admirat purtarea eroică a acestui popor român, care cu atâtă abnegație își suportă soarta.

Dar să fie destul atât pentru zugrăvirea faptelor. Voiu arăta pe scurt îstorul și cauzele cari au produs imprejurările aceste triste. Miseria aceasta s'a causat prin planul greșit cu privire la sădirea pădurilor și în acest ținut, care nu se facut în grabă, fără a se lua în considerare interesele vitale ale ținutului, unde locuitorii urbariașii exclusiv se ocupau cu prăsirea vitelor. Drept urmare ale acestel interpretați greșite a legel a fost, că dreptul de pășunat cu privire la legea păduritului și cu privire la ordinăriile de alcum de mare și comun interes, sădirea pădurilor s'a luat în administrarea statului, prin ce oamenii nu numai au fost opriri dela pășunat, ci chiar s'a prescris împădurirea locurilor de pășunat. Împădurite fiind locurile acestea, lipsa cea mare de pășunat s'a simțit — care e astăzi îstorul năcăzurilor de cari am vorbit. Lipsa de pășunat a

Si bucură-te feciorășul
Ce 'n Nazaret, și 'n tot orasul,
Ba 'n lumea toată l-am văzut!

Si bucură-te sfântă Scără
Care la cer ne-ai înșățat
Si din a diabolului ghiară
Ne-ai scos prin moartea de ocară
A Fiu lui, ce l-al luat*.

Te văd aici cu chip din lume;
Cu oamenii te-asemenesci, —
Ce stai să-mi spui așa minune?
Nu vrei tu să mă 'n frică, 'i-a spune,
Și auzi, năluță, cine-mi ești?*

Fecioară, Maică Preacurată
Sa nu te temi de chipul meu;
Flință-să fără trop, curașă,
Arhanghelul din lumea 'nșteiașă,
Sunt Anger al lui Dumnezeu.

Si crainic al Dumnezeișă
Eu împlinesc porunca iei!
Vrei, nu pricep schimbarea flință,
Dar știu că ora mantuirii
Plinuită și crești, de vrei!

O, dacă taina negrășă
În mine să va săptui:
Cu suflet, înimă amerită,

mărit-o și ordinațiunea aceea cu privire la sădirea pădurii și să fie oamenii opriți 5 ani înainte de tăiat și donăzați de an după tăiat. Si fără voie trebuie să ne punem întrebarea, că care ce îl face pe poporul român, ca să-si reducă receriștele sale într'atâtă, când vede, că mil și mil de oameni își căută o țeară mai fericită? Ce altă ceva îl leagă de acest pămînt — decât acea mare iubire de patrie care îl învață că aici s'au născut și aici vor să și moară, care iubire de țeară într'atâtă a intrat în inimă românilui, încât în poesile sale să cantă:

Fie pânea căt de rea
Tot mai bine în țeară mea,

(Poesia asta a zis-o românește). Însemnă poesia aceasta, că extra Hungaria non est vita (afară de țeară ungurească nu-i viață).

Interpelată adresată d-lui ministru president și d-lui ministru de agricultură:

1. Au oare cunoștință d-nii ministrul despre aceea, că în cercul Iosășului din comitatul Arad și anume între poporul român sărac din ținuturile Halmagiu și Boros-Săbig, prin aceea că anul trecut a fost recoltă rea în grâu și poame, acum apar semne de miserie și foamete.

2. Are cunoștință dl-ministru de agricultură, că în acest ținut muntos dela intrarea în vigoare a legii păduritului din anul 1898 — prăsirea vitelor, care odată era în floare și numărul mare al vitelor a inceput să scăză?

3. De oare-ce aceste stări triste au provenit prin aceea, că legea păduritului au înghețat și poporul român din cercul Josasului nici prin schimb nu și-a putut căstiga măcar și mălaiul trebuitor. Într astfel de imprejurări e de admirat purtarea eroică a acestui popor român, care cu atâtă abnegație își suportă soarta. De oare destul atât pentru zugrăvirea faptelor. Voiu arăta pe scurt îstorul și cauzele cari au produs imprejurările aceste triste. Miseria aceasta s'a causat prin planul greșit cu privire la sădirea pădurilor și în acest ținut, care nu se facut în grabă, fără a se lua în considerare interesele vitale ale ținutului, unde locuitorii urbariașii exclusiv se ocupau cu prăsirea vitelor. Drept urmare ale acestel interpretați greșite a legel a fost, că dreptul de pășunat cu privire la legea păduritului și cu privire la ordinăriile de alcum de mare și comun interes, sădirea pădurilor s'a luat în administrarea statului, prin ce oamenii nu numai au fost opriri dela pășunat, ci chiar s'a prescris împădurirea locurilor de pășunat. Împădurite fiind locurile acestea, lipsa cea mare de pășunat s'a simțit — care e astăzi îstorul năcăzurilor de cari am vorbit. Lipsa de pășunat a

lor și după întempliera tuturor ordonează rectificarea corespunzătoare a planului de sădirea pădurilor?

4. Aplicat este d-lui ministru de agricultură, că în legătură cu revisiunile plan de pădurit să ordoneze că în casă să se orănduiască ca exploatările pădurilor să se efectuească după un plan corespunzător receriștelor vitale al poporului român; și să reducă oprirea de 5 ani înainte și 20 ani după sădirea pădurii; că suma incasată prin vânzarea lemnelor din pădurile mai bune să se imparte după cap între urbariașii să se opreasă sădirea livezilor, a înlocuindu-și între păduri și are oare intenționarea să introducă în pătăile acestei pășunări un model, — și unde să simtă locurile să ordoneze ca în loc de păduri să se facă pășune?

5. In fine, dacă d-nii ministrul cu cunoștință de starea miseriei a acordat Răsăritul românesc — sunt aplicat și impădurit poporul român cucuruz pentru alinierea lemnelor români din acest ținut și în consecință că în cercul Iosăș-Slatina, cari din punct de vedere militare sunt de mare însemnatate.

Ministrul de agricultură a respuns îndată, spunând că a măsură de îndreptare, împărtășirea rumb și banii precum și dând în lucru populației. Deputatul Dr. Sombati a luat la cunoștință respunzătorul.

Despre progresul învățăturii în școala poporului

(Urmare.)

3. Învățătorul să fie diligent

Acela învățător care își privată să ca perioada de comisare, nu să fie învățător, prin urmare, deosebitul său va produce. De acela începând învățătorul nici un minut nefie să treacă cu vederea, ei să insuflarească lectiunile de prelegere prescrise și să le aplică și predă, așa că mintea copilului să fie capace a penetra în materialul de predare atunci și rezultatul va fi satul său.

4. Învățătorul să fie punctual

Dela punctualitate facă atenție mult, pentru că neținem învățătorul să fie punctual, că lecțiunile de prelegere, — oare să le învețătorul nici un minut nefie să treacă cu vederea, ei să insuflarească lectiunile de prelegere prescrise și să le aplică și predă, așa că mintea copilului să fie nici scolarizat regulat. Prin urmare se dedau și ei să fie neregulați, unul în școală după 8 ore, altul mai târziu, și deasă obiceiul că oarele nu să fie sătul să fie.

Adesea se întâmplă că tinerii de naștere, care încurând avereia lor, tot cu aceeași minte și-o îndreptăzesc vor să ajungă ca și Arvinte.

A-L

Cântecul despărțirei

(Poezie populară)

Colojos între hotare
Este-un lucru cu frunza rară,
Se string cucii de prin tară
Si tot cantică de s'omoare.
Să se înveță să se înveță
Cântă tata cuciul,
La mijlocul nucului
Cântă puiul cuciul.
Mai în jos la rădăcină
Cântă maica ceci bătrâna
Cu găs jalnic și subțire
Pentru-o noastră despărțire.
Si-aș cantică de dnois
De se lasă furca jos,
Si-aș cantică cu durere
De mal tonă frunza pierde.

Antireul lui Arvinte.

Arvinte coatele l-antirău roșeșe;
Dar n'a stat mult să socotească
Si fără să-l pese,
Se puse să-l cărpească;
Ea pentru petec de cărpit
Din măneacă a tăiat ca o a patra parte,
Si antierul l-a gătit
Cu măneacile așa scurte;
Incărt orf-care-l vedea
De el rădeacă.
Văzând aceasta, el și-a zis în gândul său:
„Lăsați că doar nu sunt așa de nătărău.
Vre-un lucru mare nu-i
Sa-mi tau eu poalele dela antireu,
Si măneacile să le puiu
Mai lungi decât erau*.

A zis și a făcut.
Dar lumea se miră.
Că antireul lui era acum prea scurt,
Si nu se asemănă nicăi cu un bun mintean.

ea lecțiunile nu să predau și nu să întreabă regulat; atunci nici școlarii nu învăță, nu învățătorul, — și atunci să înțeleagă nici înțelegă, potuți și atunci să înțeleagă nici învățământul nu poate progresă. Declară învățătorul să înceapă oarele de prelegere la timpul hotărât și după începere conform planului de învățământ să predee și să explice lecțiunile în fiecare oară, dară totdeauna să și întrebe ceia ce propune.

Să nu treacă cu vedere nici o zi, o oară, că prin aceia se dedau copii la disciplină, să facă diligenți, activi, și aceia școală care posedă aceste calități să nu meșteșuge progresul.

5. Învățătorul să fie moral.

Dela moralitatea învățătorului incă aternă mult. Privirea copilului e foarte ageră la persoana învățătorului, și cu mare atenție este la tot cuvîntul lui. Să dacsă folosește de cuvinte necuvînicioase în școală, nici el (școlarii) numai au incredere în învățător, și ori-cât că ar fi străduință învățătorului pentru al instruia la procurarea cunoștințelor să face netrebuie, indolent, immoral, din care spoi nu poți face fiu folositor confesiunel și neamului. Declară învățătorul să se ferească a nu exprima nici un fel de cuvînt ce s-ar referi la jurământ și cuvinte necuvînicioase, și de josoitoare pentru copil.

6. Să fie învățătorul disciplinar bun.

„Școală fără disciplină este ca moara fără spațiu” zice Pestalozzi. Învățătorul bun este totodată și disciplinator bun „căci învățământul cu succes fără disciplină nu poate să existe” nice Disterweg.

Dară să ne ferim de disciplina forțată. De aceasta să ne ferim, ei să țină învățătorul pe copil totdeauna activi, să fie toate clasele ocupate, ca să nu li se dea aneș la jucărul. Să i deodă la regula atât în școală, căci și fără de școală în toate și preste tot „căci baza disciplinel este ordinea bună” astă, referitor la școală, la învățător că și la școlari.

7. Învățătorul să se stie acomoda imprejurărilor.

Invățătorul ca să nu intră în conflict cu poporul, cu superioritatea școlară și anبه parțială, acăt din partea politica, căci și din partea confesională pentru rezultatul învățământului, — are să se acomoda imprejurările în toate și preste tot. Are să se acomoda împrejurărilor penru aceia, penru că frecuentearea școlei la noi în gheră e nevoie; și va trebui să treacă mult până cu poporul să înțelege deplin importanța cea mare ce o are școala pentru a dada pe copil să frecuenteze școala regulat. Să fiind școala respectivă frecuentearea școlei neglijată, este cu neputință învățătorul să se acomode împrejurărilor. Pentru că lecțiunile ce cad în săptămâni din luniile: Septembrie, Octombrie, apoi în Aprilie, Mai și Iunie, este cu neputință să le putea predă, pentru că n'au la cine, — copii nu vin la școală, ca materialul prescris de superioritatea școlară în planul de învățământ să poată predă, atunci nu poate să învățământul să nu suferă scăzément, să ne năzuim ca materialul prescris să-l predăm în timpul acela, când vin copiii regulat la școală, — fără să fi cu privire la cea ce, 5 oare pe zi prescrise, — ci înțind 5-6-7 oare la mă după împrejurările, că atunci și rezultatul va corespunde așteptărilor.

(Va urma.)

Sinodul protopresbiteral al tractului B.-Comlos.

— 18/31 Martie 1903.

Să face un bun serviciu obștei bisericesti, dacă să arda rapoarte în publicitate despre toate întruriile și sedințele corporațiunilor noastre bisericesti. Credincioșii bisericel noastre, cel din colibă ca și cel din palat, încep să se intereseze de toate mișcările noastre culturale-bisericesti, — și cu deosebire le place să afle chiar amănunte despre decursul congreselor noastre bisericesti, apoi despre sinoadele eparchiale și în urmă chiar și despre sinoadele protopresbiterale, căci fiind cele mai înalte corporații în tract, îl privesc mal de aproape. Constituția și organismul bisericel noastre de-a-să desvolte într-un bocabel, care să desfăsoare mereu într-o floare miroitoare, cultivată cu îngrijire și interesare de tot credinciosii bisericel noastre, — de tăărime și de inteligență de o potrivă.

Astfel va fi primit — sunt sigur — cu interesare și raportul meu despre sinodul protopresbiteral al Banat-Comlosului, într-o 17/30 Martie c. în B.-Comlos.

Mai întâi ar trebui să însir de toti membrii sinodalui, dar nu o pot face din lipsa de însemnată, în schimb însă să ne exprimăm dorința generală și rugămintea către cel ce fac Calendarul diocesan să cuprindă în semnatul său și lista sinoadelor protopresbiterale, pe care calendarul nostru — mare durere — le ignorează, macar că ele (sinoadele protopresbiterale) sunt corporații destul de însemnante în organismul bisericel noastre.

Trecând peste verificările obișnuite, care după o discuție avântată s-au terminat cu neverificarea a doi membri mireni din B.-Comlos și a unuia din Ecica-română, — sinodul a cenzurat și a luat la cunoștință rapoartele diferitelor resoarte, din care scoatem următoarele date de interes general:

Protopresbiteratul are 16 comune bisericesti și 3 filii cu 26 preoți, și anume: 1 protopresbiter, 22 preoți, 2 preoți emeriți și 1 capelan.

În decursul anului 1902 s-au înregistrat 1354 cazuri de nascere. Rezultă din raport, că în anul 1902 s-au născut numai cu 7 mai mulți decât în anul 1901 (cu 1347 cazuri). Acest spor (mai zis creștere) trebuie să ne îngrijoreze și să ne atragă atenționea asupra cauzelor, care împedescă sporul normal al nașterilor la credincioșii nostri, care — cum se vede — au adoptat sistemul de sastruș al străpîrilor meșteșugite, așa numitul sistem de „doi copii”.

Tot așa de triste sunt și datele despre decese. În decursul anului 1902 s-au ivit 995 cazuri de moarte, — apăzără cu 68 mai multe decât în anul 1901 (cu 927 cazuri).

Numărul total al susținelor din protopresbiterat pe 1902 face 36.970, — un creștere neliniștit de 350 de susține, obținut nu prin naștere, ci prin imigrare.

În schimb însă sporesc vîrtoș concubinatul, care făță de anul 1901 ne arată un creștere de 195 de convițieni delegații. Este cifrele: anul 1901 cu 1157, iar anul 1902 cu 1352 convițieni.

Datele despre cununii lipsesc din rapoarte.

La inspectoratul B.-Comlos aparțin 16 comune cu 42 clase școlare, în care funcționează 42 învățători, și anume: 35 învățători, 6 învățătoare și 1 preot învățător.

Despre starea averilor bisericesti școlare remarcăm următoarele date: 1. Realitatea bisericesti în valoare de cor.: 1.140.741,00 2. Realitatea școlare în valoare de corone: 211.700,00. La olală în suma de corone: 1. 352.441,00. — Averi mobile: a) mobilier bisericesc în suma de corone 176.383,78; b) școlar în suma de cor. 11.459,40. La olală 187.843,18.

Capitale bisericesti, cor. 146.930,94: școlare, corone 14.255,97. La olală 161.186,91.

Suma totală a realităților și a averilor bisericesti școlare face: cor. 1.701.471,09, — mai mult cu 12.052,05 decât în anul 1901.

Fondurile cu diferențe scopuri în anul 1902 ne reprezintă un capital de cor. 11.857,58, care se administrează prin parohii, afară de fondurile Crisostom Schiffmann, care se administrează prin epitropia protopresbiterală, a cărei stare cu finea anului 1902 ne arată un capital de corone 14.582,97, elocat în libele și alte hărți de valoare. Din pietatea față de reposatul fondator, sinodul a hotărât să se procure portretul fondatorului în mărime naturală spre a fi atașat pe păreții cancelariei protopresbiterale.

Fondul protopresbiteral abia se urcă la suma de 405 cor. 18 fl. Această fond ar trebui dată mai multă atenție, pentru că 1. din acest fond s'ar susține casa și cancelaria protopresbiterală, 2. s'ar retrăbui viaticul și diurnele membrilor sinodali și 3. s'ar tipări și publica rapoartele anuale ale sinoadelor protopresbiterale.

După votarea preliminarului pre 1904, — a urmat restaurarea comitetului și a epitropiei protopresbiterale. În comitet s'au ales: Vinc. Petroviciu paroch în Toracul mic, Ioan Popoviciu, paroch în San-Micălușmare, Silviu Bichiciu, paroch în Nereu, Terențiu Oprean, paroch în Cenadul să-băsești, Traian Stoicănescu primar în San-Micălușmare, Pentru Baranu, inv în Nereu, Iuliu Vuia inv. în B.-Comlos, Emanuel Barbulescu inv. în Pesac, Ioachim Munteanu inv. în Baba, Ilie Danu, econom în Pesac, Iosif Cionca, econom în Ighiș și Toma Popi, economist în Toracul mic. — În epitropie s'au ales: Mihail Păcăneanu, paroh, Simeon Andron, învățător și Nicolae Zomboreanu, econom.

Dintre hotărârile sinodului cea mai însemnată este cea privitoare la strămutarea

sediului protopresbiteral dela B.-Comlos la San-Micăluș mare, — o cestiu care preocupa tractul nostru de un lung și de anii săi să fi ajuns odătă la un sfîrșit. Acum s'a cerut și intervenția deputaților noștri (a cercului) dela sinodul episcopal, căci de sigur vor contribui la rezolvarea ei căt mal grubnică.

Socot, că și un raport de soiul acesta e bine primit de cel de pe acasă și e destul de interesant.

Riporter.

Serbarea patimilor lui Mohamed Hussein.

De când cu călătoria de anul trecut a șahului Persiei în Franță, parisienii au fost uimiți de aparență de extremă civilizație pe care o prezenta Curtea acestui monarh oriental. Puținul care se știa cu privire la moravurile tărel sale, făcea pe cetățenii francezi să li-se pară de invidiat aceea alură de quasi-europenism a lui Muzafer-ed-Din. Dar nu numai șahul, ci și suita și personalul ambasadelor sale nu păreau că sunt dintr-o țară situată în Asia, așa de rebelă în contra obiceiurilor cunoscute de noi.

N'ar trebui însă, cu toate asta, să cădem dintr'un exces într'altru. Dacă suveranul și cel care îl înconjoară sunt civilizați, poporul persan însă a rămas în multe privințe barbar și adesea, chiar sălbatic. Povestirile și fotografile lui John C. Uhrlaub sunt o dovedă.

Sunt 1300 de ani decând mohamed Hussein, nepotul profetului, fu asasinat de către inimicil săi. În amintirea suferințelor și a morțel sale discipolii săi au instituit rituri îngrozitoare care se renunță în fiecare an în ceremoniile oribile care durează tot timpul sărbătorilor de Moharrem.

Sărbătorile își zecă zile. Cele nouă dintăru sunt zile de doliu și de întristare. Poartă parcurg străzile având capul ras, îmbrăcati în saci și cu cenușe în cap. Noaptea jeleniile lor sunt acompaniate de săratul căinilor și, în depărtare, de urlele șacalilor.

In ziua a zecea începe ceremonia solemnă a mutilărilor și a jertflor de sânge. Procesiunea se face pe principalele străzi ale orașelor din Persia des de dimineață. D. Uhrlaub a asistat la acest spectacol în orașul Tauris. Un ordin special al șahului îl autorizase să străbată în cartierele unde se facea procesiunea. Dar spre a evita orice pericole, fuseseră sătărit să se imbrace turcește și fusese în același timp învățat cum să se poarte.

Eată în ce consistă sărbarea:

In capul procesiunel este un băiat alături printre cel mai frumos. E îmbrăcat cu o robă lungă flotantă, de culoare albă, călare pe un superb cal arab, acoperit cu stofe rare și cu monede de aur. Mai mulți elevațioși își calul de căpăstru. El sunt urmăriți de cel care vor fi eroii dramei, în urma căror vine multimea. Toți merg când într'un mod ciudat, monoton. La intervale aceste murmur se opresc și se transformă într'un strigăt: numele profetului Hussein e proclamat de toate vocile. Procesiunea își continuă astfel drumul până pe inserate când începe mutilațiunile.

In momentul acesta se face apoteoza fanatismului religios. Când soarele dispără după un munte vecin, toată procesiunea orașului formează o masă imensă de popor. In mijloc ia loc băiatul îmbrăcat în alb, părând o statuie călare.

Se formează trei rânduri enorme. In primul rând se află numeroși credincioși și un sir de soldați, trimiși de guvern spre a previnii desordinea posibile, pe cari le-ar putea provoca exagerațiile fanatismului. A doua linie este formată de religioși, de preoți, de privilegiați veniți spre a asista la acest spectacol. In sfîrșit, in mijloc, se află fanaticii care vor da spectacolul. Dî sunt îmbrăcați în alb și armăti cu bice cu mânerile de fier și făcute din eurele cu legături de oțel.

D. Uhrlaub zice că nu se poate închipui orarea acestui spectacol. Este deja noapte. Totuși aprinse luminează această scenă în roșu. Câncelele incetează, devin adevărate urle și fanaticii încep să se lovească cu teribilelor lor instrumente. După cîteva loviri, singele începe să curgă, membrele se acoperă de însăramătoare jupuelli, fața devine de necunoscut.

Dar în mijlocul cercului, ororea este și mai mare: se zăresc acolo oameni care au comis crime sau al căror temperament poate suporta asemenea grozăvii. El an în mână țin pumnale lungi și ascuțite cu cari își tase carnele în strigăte infernale; iar ochii nemăscăți par că exprimă extaz și fericirea.

In mijloc, copilul care dirigea procesiunea, se poartă întocmai ca și ceilalți fanatici. El urmărește cu bravură opera sa de flagelare dând foc robei lui albe pătate de sânge.

In sfîrșit, cade sărobrit. In acest moment poliția intervine, polițișii sunt armăți cu săbi și ascuțite cu care împărtășie fanatici, punând capăt acestui supliciu voluntar, care durase atât de mult. Dar această intervenție este societă de religioși ca o dovadă de necredință.

Dela sate.

Pauliș, la 24 Martie v. 1903.

In 16/29 Martie s'a ținut alegerea de învățător în Comuna noastră Pauliș, dar făcânduse o larmă din partea partidului substitutului învățător Alexandru Roja, care de 1 lună au fost tot adăpați, alegerea nu s'a putut ține. Văzând substitutul căruia va reuși în Pauliș de învățător, a îndemnat din partida lui vre-o căță-vă oameni, de au subcris o rugare făcută de el, care rugare prin o deputație de 4 a fost înaintată la Inspectorul Regesc din Arad, în care cer transformarea școalei confesionale în școală de stat. Ceva din cauza aceasta a fost publicat în „Függetlenség” nr. de Sâmbătă Aprilie 4. Vin a aduce la cunoștință On. public, că toate celele afirmate în numita foaie sunt numai scoruri, care substitutul Roja le-a făcut față de persoana mea, numai din invidie și ură, văzând că nu va reuși învățător. Din sus amintările săre, să ieșe la cunoștință On. public, că la timp de lipsă în ceva alegere de învățător să se ferească de astfel de individ, care voie să aproficieze școala confesională în școală de stat.

Zamfir Conopanu, paroch.

Adunarea generală a comunității de avere.

Joi în 2 April v. s'a ținut adunarea generală ordinată de primăvara a Comunității de avere. D-l președinte Jea Cucreu, în prezența comisariului guvernial Carol de Pogány și aproape a tuturor reprezentanților deschide adunarea la orele 10 a. m.

Din „Darea de samă despre dispozițiile și intențiile mal însemnate dela ultima adunare încoacă” notăm următoarele: Ministrul de comerț se declară mulțumit cu progresele, ce se fac în școală de lemnărit susținută de Comunitatea de avere — în urma raportului primit dela esmisul său Carol Gaul.

Comunitatea de avere a făcut pasii de lipsă ca pe sâma comunelor Wolfsberg, Weidenthal, Lindenfeld și Sadova, care se auțin din viticultură și n'au pășune destulă, să se aranjeze un complex de pădure, ca pădure de pășune, care apoi să se eserveze numitelor comune pe lângă o taxă moderată.

Statutul de pensiune al oficienților comunității de avere s'a aprobat din partea



JEGYZÉKE az
55,000 nyereménynek.
Legnagyobb nyeremény a legszorosabb esetben:
1.000.000 korona.

Az összes nyeremények 5 hónap alatt kisorsoltakat és KÉSZPENZBEN fizetették	
1 jutalom	600000
1 nyer. &	400000
1 „ „	200000
2 „ „	100000
1 „ „	90000
2 „ „	80000
1 „ „	70000
2 „ „	60000
1 „ „	50000
1 „ „	40000
5 „ „	30000
3 „ „	25000
8 „ „	20000
8 „ „	15000
36 „ „	10000
67 „ „	5000
3 „ „	3000
437 „ „	2000
503 „ „	1000
1528 „ „	500
140 „ „	300
34450 „ „	200
4850 „ „	170
4850 „ „	130
100 „ „	100
4350 „ „	80
3350 „ „	40
55,000 nyer. és jut. kor. összegben	14.459,000

Scrierea pentru comandă să fie. Banca Török A. și soțul, Budapest.

Vă rog să mi trimită losuri originale de 1-a clasă de ale loteriei de clasă împreună cu planul oficios.

Suma de Coroane { Vă rog să o rambursa
928 1-8 o trimit cu mandat postal se nu convine
o alătur în note de bancă (in timbre) se sterge.

Adresa corect }

Cea mai mare fabrică de coase în lume e fabrica „BUR“
a cărei singur și exclusiv reprezentant și vânzător e

WINKLER ȘI GRAUER
Kőbánya, Nr. 34.

Cine vrea să cumpere o coasă bună și trainică, acela să nu cumpere coasă, până nu va cere dela firma de sus un catalog ilustrat, ce i se va trimite numai decât gratuit. Lunile de iarnă sunt mai potrivite pentru adunare de comande.

Adunarilor săbat! Garanția deplină! Serviciu prompt!

mai multe mii de scrisori de mulțumire și comandare stau la dispoziție în public. 1 brief de transval 1 fl. 50 cr.



8-20

Tipografia „Tribuna Poporului“, Aurel Popoviciu-Barcianu.

Celea mai ieftine și mai bune ghete și Ghetele „Turul“

Bărbătești
cu gumi 2 fl. 50 cr.

Bărbătești
cu inchior 2.80 cr.

Femeiești
cu gumi 2 fl. 25 cr.

Femeiești
cu șiret 2 fl. 80 cr.

Femeiești
cu nasturi 3 fl.

Ghete de copii
dela 1 fl. în sus.

Magazinul de ghete a fabricii „Turul“:

Arad, Andrassy-tér Nr. 4 (Hotel Palatin)

Se sprijinim industria din patrie!!

Cruce sau stea după electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea Volta.

Nu e leac secret.

vindecă și inviorează sub garanție.

Aparatul acesta, vindecă și folosește contra durerilor de cap, urechi și dinți, migrene, neuralgie, impedecarea circulației sângelui, anemie, amețeli, tătăruri de ureche, bătăie de înimă, sgârciuri de înimă, astma, auxil greu, sgârciuri de stomac, lipsă poftei de mâncare, răceala la mână și picioare, slabirea peste tot, reuma, podagră ischias, udul în pat, influență, insomnă, epilepsia, circula-



ția neregulată a săngelui și contra multor altor boale, cari la tractarea normală a medicului se vindecă prin electricitate. Însușirea acestui aparat este, că vindecă nu numai din timp în timp, ci introduce constant în corpul omenește binefăcătorul curent, când pe deosebită vindecă cu succes boalele afloatoare, care pe de altă parte e cel mai bun scut contra imbolnăvirilor.

Deosebită atenție e a se da împrejurării, că acest aparat vindecă boale vechi de 20 ani.

In cancelaria mea se află atestate în cursă din toate pările lumii, cari prețuiesc cu mulțumire invențiunea mea și oricine poate vedea aceste atestate. Pacientul, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca prin aparatul meu, primește banii înapoi.

Unde orice încercare să constată zădănică, rog a proba aparatul meu. Atrag atenționea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu poate fi confundat cu aparatul „Volta“, care atât în Germania, cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolosit, pe când aparatul meu electro-magnetic prin deosebită putere vindecătoare, e în genere cunoscut, apreciat și respândit.

Chiar și iestinătatea extraordinară a crucii mele electro-magnetică o recomandă cu înțețire.

624 - 153

Pretul aparatului mare e Cor. 6.

folosibil la morburile învecinate.

Pretul aparatului mic e Cor. 4.
folosibil numai la copii și la femei de constituție foarte slabă.

Locul central principal de vînzare și spedare pentru țără și străinătate e:

Müller Albert, Budapest, V., str. Vadász 42./K,
colțul str. Kálmán.

Fondat 1840.

Fondat 1840.

STEINZER N.

Prăvălie de materii de văsit, zugravit și de lacuri exclusive
— Arad, Piața Andrassy Nr. 3. —

Lack de cea mai bună calitate pentru padiment și lack en luciu pentru parchet.

Văpsea,
Firnais,
Carbolineu,

Terpentin,
Uleiul de in,

Serlack,
Brunolin,
Cleiu.

Toate necesariile pentru tâmplărie. Pensule. Model, pentru părefi. Deposit bogat de materiale de specialitate. Comandele din provincie se execută punctual.

Telefon pentru oraș și comitat Nr. 217.

931 1-5